Nonnative English-Speaking Teachers of U.S. College Composition
Exploring Identities and Negotiating Difference

Edited by Mariya Tseptsura and Todd Ruecker
NONNATIVE ENGLISH-SPEAKING TEACHERS OF U.S. COLLEGE COMPOSITION: EXPLORING IDENTITIES AND NEGOTIATING DIFFERENCE
INTERNATIONAL EXCHANGES ON THE STUDY OF WRITING
Series Editors: Steven Fraiberg, Joan Mullin, Magnus Gustafsson, and Terry Myers Zawacki
Series Associate Editor: Anna S. Habib

The International Exchanges on the Study of Writing Series publishes books that address worldwide perspectives on writing, writers, teaching with writing, and scholarly writing practices, specifically those that draw on scholarship across national and disciplinary borders to challenge parochial understandings of all of the above. The Latin America Section of the International Exchanges on the Study of Writing book series publishes peer-reviewed books about writing, writers, teaching with writing, and scholarly writing practices from Latin American perspectives. It also offers re-editions of recognized peer-reviewed books originally published in the region.

The WAC Clearinghouse and University Press of Colorado are collaborating so that these books will be widely available through free digital distribution and low-cost print editions. The publishers and the series editors are committed to the principle that knowledge should freely circulate and have embraced the use of technology to support open access to scholarly work.

Recent Books in the Series

Estela Inés Moyano and Margarita Vidal Lizama (Eds.), *Centros y Programas de Escritura en América Latina: Opciones Teóricas y Pedagógicas para la Enseñanza de la Escritura Disciplinar* (2023)


Magnus Gustafsson and Andreas Eriksson (Eds.), *Negotiating the Intersections of Writing and Writing Instruction* (2022)

L. Ashley Squires (Ed.), *Emerging Writing Research from the Russian Federation* (2021)

Natalia Ávila Reyes (Ed.), *Multilingual Contributions to Writing Research: Toward an Equal Academic Exchange* (2021)

Cecile Badenhorst, Brittany Amell, and James Burford (Eds.), *Re-imagining Doctoral Writing* (2021)

Bruce Morrison, Julia Chen, Linda Lin, and Alan Urmston (Eds.), *English Across the Curriculum: Voices from Around the World* (2021)

Alanna Frost, Julia Kiernan, and Suzanne Blum Malley (Eds.), *Translingual Dispositions: Globalized Approaches to the Teaching of Writing* (2020)
NONNATIVE ENGLISH-SPEAKING TEACHERS OF U.S. COLLEGE COMPOSITION: EXPLORING IDENTITIES AND NEGOTIATING DIFFERENCE

Edited by Mariya Tseptsura and Todd Ruecker

The WAC Clearinghouse
wac.colostate.edu
Fort Collins, Colorado

University Press of Colorado
upcolorado.com
Denver, Colorado
Contents

1 Introduction .................................................. 3
   Mariya Tseptsura and Todd Ruecker

2 Constructing a Professional Identity: Nonnative English-Speaking Teachers in First-Year Writing Courses .................................. 23
   Marcela Hebbard

3 Multilingual Writing Teacher Identities and Institutional Ecologies: A Collaborative Narrative Inquiry ........................................ 45
   Su Yin Khor, Cristina Sánchez-Martín, Lisya Seloni, Md Mijanur Rahman, and Demet Yigitbilek

4 Dismantling Racial Microaggression: Translingual, Nonnative Identities as Pedagogical Resources ........................................... 63
   Nabila Hijazi

5 Cultural Adaptation and Building Authority As a NNES: A Reflective Study ................................................................. 79
   Mariya Tseptsura

6 “What Authority I Have?”: Analyzing Legitimation Codes of English Composition ITAs .......................................................... 97
   Aleksandra Kasztalska and Michael Maune

7 Native English-Speaking Students’ Perceptions of a Nonnative English-Speaking Writing Teacher, Teaching Effectiveness, and Language Performance ........................................ 115
   Lan Wang-Hiles

8 A Corpus Study on Written Comments by Nonnative English-Speaking and Native English-Speaking Teachers of First-Year Writing . 137
   Wen Xin

9 (Re)framing Uncertainty as Opportunity: A Study of International Teaching Assistants in Writing Classrooms Across the Curriculum. 157
   Tamara Mae Roose, Min-Seok Choi, and Christopher E. Manion

10 Identity and Professional Development of First-year NNES Teachers: Two Case Studies ..................................................... 175
    Xin Chen

11 NNESTs, Teacher Education, Language Diversity, and Equality .... 195
    Melinda Reichelt
Contents

12 Building Confidence as NNESTs of Writing through Pre-service Training and Professional Development .............................................. 207
   Anastasiia Kryzhanivska and Tetyana Bychkovska

Afterword ................................................ 227
   Mariya Tseptsura and Todd Ruecker

Contributors .............................................. 231